



Estación depuradora, Hallau / Suiza

Calidad, rentabilidad y la fiabilidad a largo
plazo con InterApp



InterApp Válvula de mariposa

InterApp Válvula de bola

AVK Válvula de compuerta

AVK Válvula de retención

Bermad Válvula reguladoras de presión

Orbinox Válvula de guillotina

DISEÑADA PARA



21 000 habitantes

CANTIDAD DE ADMISIÓN



74 a 240 l/s

CANTIDAD DE LODO
PUTREFACTO



6 500 m³/año

PRODUCCIÓN DE GAS



170 000 m³/año

PRODUCCIÓN DE ENERGÍA CENTRAL
ELÉCTRICA Y DE CALEFACCIÓN



300 000 kWh/año

CONSUMO DE ENERGÍA



780 000 kWh/año

Después de 36 años de funcionamiento, la estación depuradora de aguas residuales de Hallau, encargada de depurar las aguas residuales de las comunidades que conforman la Asociación de aguas residuales de Klettgau, se ha modernizado por completo. Entre los principales requisitos que debía cumplir la nueva instalación figuraban la calidad, la rentabilidad y la fiabilidad a largo plazo, así que por eso se seleccionaron dispositivos de cierre y otros productos de InterApp. Una vez finalizados los dos años de modernización, la planta se puso en funcionamiento solemnemente en la primavera de 2014.

La Asociación de Klettgau, encargada de la eliminación de aguas residuales de toda la región, decidió en abril de 2012 llevar a cabo la ampliación de todos los niveles de tratamiento mecánicos y biológicos, así como del área completa de tratamiento y procesamiento de lodos. La nueva instalación está diseñada para prestar servicio a 21 000 habitantes durante los próximos 20 años; la cantidad de admisión varía en función de las condiciones meteorológicas y oscila entre 74 y 240 l/s. El lodo putrefacto que se acumula, que alcanza hasta 6 500 m³ al año, permite producir 170 000 m³ de gas para propulsar un generador con una producción de electricidad de 300 000 kWh/año, lo que equivale a un grado de autoabastecimiento de alrededor del 40 %.

Adicionalmente, la planta de tratamiento de aguas residuales completa se equipó con la técnica de control más moderna. A partir de ahora todos los procesos se pueden adaptar al caudal de agua residual que entra y a las más diversas condiciones meteorológicas, a la vez que se desarrollan automáticamente las veinticuatro horas del día. Las señales y los valores de medición recopilados no solo aportan valiosas indicaciones para la optimización continua del funcionamiento, sino que además permiten detectar de inmediato y eliminar rápidamente eventuales averías. Todas las áreas de la planta de tratamiento se ampliaron no solo para aumentar el rendimiento y la

rentabilidad, sino que se modernizaron con los estándares técnicos más recientes y se adaptaron para cumplir las normativas de seguridad y mantenimiento más actuales.

La planta debe cumplir durante su funcionamiento requisitos exigentes, a saber, procesos eficientes, la más alta calidad y una fiabilidad a largo plazo. Después de un amplio análisis, la asociación de aguas residuales se decidió, por los productos de InterApp. Para la operación de la planta se utilizan correderas, válvulas de guillotina, válvulas de mariposa, válvulas de bola y válvulas reguladoras de presión, por ejemplo, en la estación de bombeo, el tanque de aireación y la central combinada eléctrica y de calefacción. La colaboración con la oficina de planificación y la Asociación de aguas residuales de Klettgau fue ejemplar desde la fase de proyecto hasta la terminación de la instalación. Esto corroboró las ventajas que aporta a la región la colaboración con un socio fiable y con experiencia internacional.

Después de una intensa fase de construcción de dos años, la instalación se puso en funcionamiento con éxito en la primavera de 2014 y está lista otra vez para recoger y tratar durante las próximas décadas las aguas residuales domésticas, comerciales e industriales de la cuenca hidrográfica de la Asociación de aguas residuales de Klettgau.

InterApp, filial del Grupo AVK, activo a nivel mundial, desarrolla, produce y comercializa sistemas de válvulas. Como empresa tecnológica y de gestión de proyectos orientada al cliente, InterApp ofrece soluciones innovadoras en materia de tecnología de fluidos para las aplicaciones y ámbitos industriales más exigentes en todo el mundo.

Copyright © InterApp AG, 2014
Todos los derechos reservados.



InterApp AG

Grundstrasse 24 — CH-6343 Rotkreuz
Tel. — +41 41 798 22 33
Fax — +41 41 798 22 34
info@ch.interapp.net

InterApp Ges.m.b.H

Kolpingstrasse 19 — A-1230 Wien
Tel. — +43 1 616 2371-0
Fax — +43 1 616 2371-99
info@at.interapp.net

InterApp Italiana S.r.l.

Via Gramsci 29 — I-20016 Pero (MI)
Tel. — +39 02 33 93 71
Fax — +39 02 33 93 7200
info@it.interapp.net

InterApp GmbH

Schillerstrasse 50 — D-42489 Wülfrath
Tel. — +49 2058 890 92 50
Fax — +49 2058 890 92 55
info@de.interapp.net
